



**Interreg**  
**Poľsko-Slovensko**



EURÓPSKA ÚNIA

Program cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2014 - 2020

**Obec Lesnica**  
**Lesnica 26, 065 33 Lesnica**

## ZMLUVA O DIELO

uzatvorená v zmysle §536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník  
a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. - Autorský zákon v platnom znení

### ČLÁNOK I ZMLUVNÉ STRANY

1. Objednávateľ: **Obec Lesnica**  
Sídlo: Lesnica č. 26, 065 33 Veľký Lipník  
IČO: 00330001  
DIČ: 2020698647  
IČ DPH: neplatca DPH  
Zastúpený: Ján Gondek, starosta  
IBAN: SK34 0200 0000 0000 1422 0602  
e-mail: info@lesnica.sk  
(ďalej len „objednávateľ“)
2. Zhotoviteľ: **SpiceRed s.r.o.**  
Sídlo: Rýmařovská 432, Letňany, 199 00 Praha 9, ČR  
IČO: 61055891  
DIČ: CZ61055891  
IČ DPH: CZ61055891  
Zapísaný v: obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe  
oddiel C, vložka 43879  
Zastúpený: Daniel Hoang, konateľ  
IBAN: CZ03 5500 0000 0009 2402 4002  
e-mail: hoang@spicered.eu  
(ďalej len „zhotoviteľ“)

### ČLÁNOK II ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva sa uzatvára na základe výsledkov verejného obstarávania na predmet zákazky *Vývoj a dodávka mobilnej aplikácie a webového portálu určených na turistické výlety v regióne horný Spiš - Pieniny* podľa § 117 ZVO zákon č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- 
2. Dielo definované v Článku III. bod 1) tejto Zmluvy je súčasťou implementácie mikroprojektu spolufinancovaného z Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2014 - 2020 (ďalej len program) s názvom *Cestou prírody a kultúry dolinou Dunajca*, číslo mikroprojektu: INT/ET/TAT/1/III/B/0263 (ďalej len projekt) podľa špecifikácie v súlade s výzvou na predloženie ponuky a cenovou ponukou zhotoviteľa.
  3. Zhotoviteľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky stanovené v tejto zmluve a je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.

### ČLÁNOK III PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je zhotovenie diela, ktoré pozostáva z *dodávky mobilnej aplikácie a vytvorenie s tým súvisiaceho webového portálu* v dvoch častiach, a to testovacej a plne funkčnej verzii (ďalej len „dielo“) a poskytnutie služieb spojených s vytvorením diela. Požiadavky na dielo sú uvedené v Prílohe č.1 - Technická špecifikácia diela, ktorá tvorí nedeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
2. Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy sa zaväzuje, že dielo nebude neoprávnene zasahovať do práv tretích osôb (autorských a iných) a zároveň garantuje, že v budúcnosti nebudú voči objednávateľovi vznesené žiadne ďalšie nároky s tým súvisiace. Zhotoviteľ je jediným oprávneným vykonávateľom majetkových a autorských práv k dielu.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na základe vypracovanej cenovej ponuky, ktorá bola vybraná objednávateľom ako najvýhodnejšia, v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto Zmluve pre objednávateľa zhotoví dielo definované v tomto článku.

### ČLÁNOK IV CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Cena za zhotovené dielo je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške **17 000 EUR bez DPH** (slovom sedemnásťtisíc eur). *Zhotoviteľ je platca DPH. K cene diela bude účtovaná DPH podľa platných predpisov.*
2. V dohodnutej zmluvnej cene sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa súvisiace so splnením predmetu Zmluvy (zhotovením diela a poskytnutím všetkých súvisiacich služieb) v rozsahu podľa tejto Zmluvy a Prílohy č. 1 tejto Zmluvy.
3. Predmet tejto Zmluvy bude financovaný z Programu INTERREG V-A Slovensko - Poľská republika 2014-2020 z Európskeho fondu regionálneho rozvoja, štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a z vlastných zdrojov objednávateľa.
4. Objednávateľ na plnenie tejto Zmluvy neposkytne zhotoviteľovi preddavok ani zálohu. Úhrada za vykonanie diela v zmysle tejto Zmluvy bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku na základe vystavenej faktúry po odovzdaní diela.
5. Faktúra bude uhradená v lehote splatnosti uvedenej na faktúre, ktorá nesmie byť kratšia ako 21 dní po úspešnom odovzdaní diela. Prílohou faktúry bude protokol o odovzdaní a prevzatí diela potvrdený oboma zmluvnými stranami, ktorý bude podpísaný až po vyskúšaní funkčnosti diela. Prípadné vady a nedorobky, ktoré nebránia užívaniu diela nezakladajú právo objednávateľa na predĺženie lehoty splatnosti faktúry, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
6. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu. Faktúra bude vystavená v 3 origináloch a musí obsahovať všetky náležitosti požadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a poskytovateľom NFP. Objednávateľ požaduje, aby vystavená faktúra obsahovala nasledovné dodatočné informácie:
  - identifikácia tejto Zmluvy, vrátane prípadného dodatku,
  - poradové číslo faktúry (ak relevantné),

- 
- názov a číslo mikroprojektu v nasledovnom znení:

*Názov mikroprojektu: Cestou prírody a kultúry dolinou Dunajca*

*Číslo mikroprojektu: INT/ET/TAT/1/III/B/0263*

7. Objednávateľ je oprávnený vrátiť zhotoviteľovi bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje všetky náležitosti podľa tohto článku Zmluvy. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry, pričom lehota splatnosti nesmie byť kratšia ako 21 dní odo dňa doručenia opravenej faktúry. Objednávateľ je povinný uviesť dôvody vrátenia takejto faktúry.

#### **ČLÁNOK V DOBA VYKONANIA DIELA**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo vyhotoviť v lehote najneskôr:
  - a) testovacia verzia do 30.9.2020
  - b) plne funkčná verzia do 15.12.2020
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti s celosvetovou pandémiou COVID - 19 (vis major), ktorá môže dočasne skomplikovať súčinnosť zmluvných strán a znemožniť plnenie zhotoviteľa v termínoch uvedených v bode 1 tohto článku, bude doba vykonania diela primerane upravená v závislosti od podmienok predĺženia realizácie mikroprojektu zo strany správcu programu.
3. Objednávateľ je povinný informovať zhotoviteľa o skutočnostiach majúcich vplyv na dobu vykonania diela v zmysle článku III bod 1 a 2 tejto Zmluvy a uzatvoriť so zhotoviteľom dodatok k tejto Zmluve.

#### **ČLÁNOK VI ODOVZDANIE DIELA**

1. Odovzdanie testovacej verzie diela bude osvedčené písomným protokolom o odovzdaní a prevzatí testovacej verzie diela, ktorý podpíšu obe zmluvné strany po dodaní tejto časti diela zo strany zhotoviteľa. Preberací protokol bude obsahovať prehlásenie objednávateľa, že prvú časť diela - testovaciu verziu prevzal. Testovacou verziou diela sa pre účely tejto Zmluvy rozumie kontrola a overenie dojednanej funkcionality diela a jeho jednotlivých častí. Objednávateľ v prípade zistenia vady alebo nefunkčnosti testovacej verzie aplikácie oznámi tieto skutočnosti zhotoviteľovi, ktorý je povinný tieto vady alebo nefunkčnosť testovacej verzie diela odstrániť, a to najneskôr v termíne na odovzdanie plnej funkčnej verzii podľa tejto Zmluvy a to tak, že tieto vady, resp. nefunkčnosť nebude vykazovať plne funkčná verzia aplikácie.
2. Riadne odovzdanie diela, t.j. plne funkčného diela bude osvedčené písomným protokolom o odovzdaní a prevzatí diela, ktorý podpíšu obe zmluvné strany po dodaní diela zo strany zhotoviteľa. Preberací protokol bude obsahovať prehlásenie objednávateľa, že dielo prevzal. Prípadné vady a nedorobky, ktoré nebránia užívaniu diela, budú protokolárne zaznamenané v preberacom protokole s uvedením dátumu na ich odstránenie.
3. Súčasťou preberacieho protokolu musia byť aj všetky prístupové kódy a heslá získané zhotoviteľom v súvislosti s plnením tejto Zmluvy nevyhnutné pre ďalšie užívanie diela.
4. Riadnym odovzdaním diela sa rozumie odovzdanie diela bez väd a nedorobkov.
5. Objednávateľ sa stáva vlastníkom diela dňom úhrady dojednanej ceny diela uvedenej v článku IV tejto Zmluvy.
6. Miestom dodania diela je sídlo objednávateľa.

---

**ČLÁNOK VII**  
**PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. Objednávateľ je povinný:
  - a) poskytnúť zhotoviteľovi písomnosti a informácie a iné podklady nevyhnutné na zhotovenie diela priebežne podľa požiadaviek zhotoviteľa,
  - b) objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie diela. Ak objednávateľ zistí, že zhotoviteľ vykonáva dielo v rozpore s pokynmi objednávateľa, je oprávnený odstúpiť od zmluvy.
2. Zhotoviteľ je povinný:
  - a) postupovať pri zhotovení diela s odbornou starostlivosťou,
  - b) písomne oznámiť objednávateľovi bez zbytočných odkladov všetky okolnosti, ktoré zistil pri zhotovovaní diela, a ktoré by mohli mať vážny vplyv na výsledok predmetu diela,
  - c) priebežne informovať objednávateľa o priebehu zhotovovania diela,
  - d) v prípade, ak zhotoviteľ pre vytvorenie diela použije iné diela iných autorov, je povinný zabezpečiť, aby takýmto konaním nedošlo k neoprávnenému zásahu do akýchkoľvek práv tretích osôb, a to najmä používaním takéhoto diela objednávateľom. V prípade porušenia uvedenej povinnosti zodpovedá zhotoviteľ za spôsobenú škodu objednávateľovi,
  - e) strpieť výkon kontroly/auditov súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti akejkoľvek zmluvy, na základe ktorej získal objednávateľ finančné prostriedky na financovanie zhotovenia diela podľa tejto Zmluvy a poskytnúť oprávnenej osobe všetku potrebnú súčinnosť.

**ČLÁNOK VIII**  
**ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY, ZÁRUKA A VADY DIELA**

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je zhotovené podľa tejto Zmluvy.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za škody, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Za škody vzniknuté po odovzdaní diela zodpovedá iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
3. Zhotoviteľ garantuje funkčnosť a správnosť zobrazovania časti diela podľa Prílohy č.1 tejto Zmluvy
4. Zhotoviteľ ručí za finančné, materiálne alebo iné škody spôsobené objednávateľovi nefunkčnosťou alebo poruchou diela.
5. Záručná doba diela začína plynúť odovzdaním diela. Odovzdanie diela bude potvrdené Protokolom o odovzdaní a prebratí diela.
6. Zhotoviteľ ručí za kvalitu a funkčnosť ním zhotoveného diela počas 24 mesiacov od dátumu odovzdania diela objednávateľovi uvedeného v protokole o odovzdaní a prevzatí diela, resp. od okamihu dodania aktualizácie diela - mobilnej aplikácie podľa tejto Zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať aktualizáciu mobilnej aplikácie min. 1x/rok podľa tejto Zmluvy, a to po dobu 60 mesiacov odo dňa riadneho odovzdania a prevzatia diela spôsobom podľa tejto Zmluvy.
7. Podmienky priebežnej aktualizácie a servisnej podpory v priebehu min. 60 mesiacov od podpisu preberacieho protokolu nad rámec dohodnutých 150 hod. bude predmetom samostatnej zmluvy medzi zmluvnými stranami.
8. Nahlasovanie problému, obmedzenej funkcionality diela alebo vady diela (ďalej len vada) sa realizuje e-mailom na adrese *hoang@spicered.eu*. Odoslaním emailu sa považuje vada za oznámenú, pokiaľ zhotoviteľ nepreukáže, že mu oznámenie doručené nebolo. Za riadnu funkčnosť e-mailovej schránky zhotoviteľa zodpovedá zhotoviteľ.

- 
9. Zhotoviteľ je povinný začať s odstraňovaním vzniknutej vady bezprostredne po jej oznámení objednávateľom alebo od okamihu kedy sa zhotoviteľ dozvie o poškodení z vlastnej činnosti alebo od tretích osôb, najneskôr však v lehote 5 hodín, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Zhotoviteľ je povinný vzniknutú vadu odstrániť najneskôr v lehote 48 hodín od okamihu, kedy sa o vade dozvie, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
  10. V prípade akýchkoľvek vád a nefunkčnosti diela a/alebo porušenia podmienok podľa tejto Zmluvy, môže objednávateľ:
    - a. požadovať odstránenie vád zhotovením novej veci, alebo
    - b. požadovať odstránenie vád opravou veci, ak je to možné, alebo
    - c. požadovať primeranú zľavu z ceny, alebo
    - d. odstúpiť od Zmluvy.
  11. Objednávateľ je povinný oznámiť zhotoviteľovi vady bez zbytočného odkladu po tom, ako ich zistí. Oznámenie o vadách musí obsahovať aj zvolený nárok podľa bodu 10. tohto článku Zmluvy.
  12. V prípade, že zhotoviteľ nedodrží termín plnenia, dohodnutý v článku III Zmluvy, uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,00 € za každý deň omeškania maximálne však do výšky ceny za zhotovenie diela v zmysle tejto Zmluvy. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na úhradu vzniknutej škody.
  13. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry uhradí tento zhotoviteľovi úrok z omeškania v zmysle platnej legislatívy.

#### **ČLÁNOK IX VLASTNÍCKE PRÁVO K DIELU, UDELENIE LICENCIE A AUTORSKÉ PRÁVA**

1. Zhotoviteľ ako nositeľ majetkových práv k dielu podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov odovzdaním diela (alebo jeho časti), poskytnutím aktualizácie mobilnej aplikácie podľa tejto Zmluvy udeľuje objednávateľovi dňom úplného zaplatenia zmluvnej ceny podľa článku IV tejto Zmluvy bezodplatne výhradný súhlas na použitie diela vrátane jeho aktualizácie akýmkoľvek spôsobom, po dobu trvania majetkových práv, v neobmedzenom rozsahu, ako aj súhlas na úpravu alebo zmenu diela a to v rozsahu celého diela a jeho aktualizácie a akýmkoľvek spôsobom a zároveň udeľuje objednávateľovi bezodplatne výslovný súhlas s prenechaním diela a jeho aktualizácie tretím osobám pre účely použitia diela spolu s jeho aktualizáciami akýmkoľvek spôsobom a v neobmedzenom rozsahu. Objednávateľ je oprávnený udelenú licenciu postúpiť a udeliť inej osobe sublicenciu.
2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený poskytnúť objednávateľovi práva podľa tejto Zmluvy a objednávateľ bude oprávnený vykonávať všetky osobnostné a majetkové práva k dielu v zmysle tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že vytvorením diela a poskytnutím licencie k dielu podľa tejto Zmluvy neporušuje autorské práva tretích osôb, ani všeobecne záväzné právne predpisy a nie je mu známe, že by plnením tejto Zmluvy k takémuto porušeniu mohlo dôjsť.
4. Licencia sa vzťahuje na dielo ako celok, aj na jednotlivé jeho časti.
5. Zhotoviteľ je oprávnený použiť dielo alebo jeho časť ako súčasť prezentácie vlastnej tvorby v rámci svojho portfólia a/alebo ako súčasť autorskej propagácie v médiách, na výstavách, v autorských a skupinových publikáciách a pod. aj bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa. Zhotoviteľ je však povinný o tejto skutočnosti dodatočne informovať objednávateľa

---

**ČLÁNOK X**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 1) Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia so zverejnením tejto Zmluvy v plnom rozsahu. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 2) Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto Zmluve môžu byť uskutočnené len na základe písomnej dohody a vyžadujú potvrdenie zúčastnených zmluvných strán. Musia byť označované za dodatky Zmluvy a priebežne číslované.
- 3) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých po jednom (1) vyhotovení obdrží každá zmluvná strana.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomné vzťahy neupravené touto Zmluvnou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov ako aj ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- 5) Zmluvné strany sa budú usilovať o zmierlivé riešenie všetkých sporov spojených s touto zmluvou a zaväzujú sa riešiť prípadné spory vzniknuté z tejto zmluvy najskôr mimosúdnou cestou.
- 6) Zmluvné strany Zmluvu prečítali a vyhlasujú, že jej ustanoveniam rozumejú, vyjadrujú ich slobodnú a skutočnú vôľu. Zmluva nebola uzatvorená v tiesni a ani za inak nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyjadrujú súhlas s jej obsahom a na dôkaz tohto pripájajú svoj podpis.

Prílohy:

Príloha č. 1 - Technická špecifikácia diela

V Lesnici dňa 22.7.2020

Za objednávateľa  
Obec Lesnica

Za poskytovateľa  
SpiceRed s.r.o.

Ján Gondek v.r.  
Ján Gondek, starosta

Daniel Hoang v.r.  
Daniel Hoang, konateľ



**Obec Lesnica**  
**Lesnica 26, 065 33 Lesnica**

**Príloha č. 1**

**TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA**

**Opis, technická špecifikácia a požiadavky na funkcionálnu web stránku, aplikáciu a virtuálnej prehliadky**

**Predmet zákazky: Vývoj a dodávka mobilnej aplikácie a webového portálu určených na turistické výlety v regióne horný Spiš - Pieniny**

**VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE/ÚVOD**

Táto zákazka je súčasťou mikroprojektu cezhraničnej spolupráce medzi partnermi Gmina Ochotnica Dolna a obcou Lesnica s názvom *Cestou prírody a kultúry dolinou Dunajca* financovaného z programu Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014 - 2020. Cieľom mikroprojektu je spoznávanie Pienin a viac či menej známeho kultúrneho a prírodného dedičstva obyvateľmi partnerských obcí ako aj návštevníkmi cezhraničného regiónu.

Verejný obstarávateľ požaduje vytvorenie a dodanie kompletnej mobilnej aplikácie (ďalej len aplikácia) do smartfónov/tabletov a k tomu prislúchajúcej web stránke určenej na plánovanie turistických trás, uľahčenie orientácie v teréne a zvýšenie informovanosti návštevníkov regiónu horný Spiš - Pieniny o možnostiach aktívneho aj pasívneho trávenia pobytu v Pieninskom národnom parku s dôrazom na obec Lesnicu a okolie s možnosťou postupného rozšírenia na ďalšie lokality. Mobilná aplikácia bude určená pre širokú verejnosť - aktívnych turistov, návštevníkov Pienin a bude voľne dostupná pre všetkých používateľov.

Aplikácia/webstránka:

- bude podporovať nahrávanie vytvorených fotografií, videí a/alebo panoramatických záberov turistických chodníkov a trás prostredníctvom špeciálnej kamery na 360-stupňové snímanie terénu;
- bude vyvinutá pre najbežnejšie používané platformy iOS (verzi 7.0/10 a vyššie) a Android (3.0/6.0 a vyššie) vrátane nastavby pre Huawei. Predmetom zákazky je aj jej nasadenie do on-line obchodov Apple AppStore a GooglePlay a technická podpora po dobu 60 mesiacov od preberacieho konania/dodania diela;
- musí pracovať ako samostatná webová, mobilná aplikácia, ktorú si bude možné nainštalovať do akéhokoľvek mobilného zariadenia stiahnutím ištalačného súboru z APP Store a Google play do zariadenia alebo nasnímaním QR kódu; zobrazovaný obsah musí byť responzívny v závislosti od používaného zariadenia;
- v nastaveniach sa bude dať nastaviť jazyk; Východzia jazyková mutácia bude automaticky nastavená podľa jazyka zariadenia, na ktorom zariadenie beží (SK/PL), inak automaticky EN; v užívateľských nastaveniach bude možnosť voľby/zmeny jazykovej mutácie.

Cena služby zahŕňa aj registráciu domény na dobu 5 rokov (navrhované názvy domén pienapp.sk + pienapp.eu alebo pienapapp.sk + pienapapp.eu). Finálna verzia bude spresnená po dohode s víťazným uchádzačom.

Nastavenie politiky GDPR a zverejňovanie informácií v súlade s aktuálnou legislatívou EÚ.

**MINIMÁLNE POŽIADAVKA NA FUNKCIONALITU APLIKÁCIE****1. Trasy:**

- Možnosť zobrazenia dostupných trás
  - Filtrovanie trás podľa kategórií (bežecké, lyžiarske, turistické pešie, cyklistické)
  - Triedenie trás podľa popularity a dĺžky času prechodu
- Zobrazenie konkrétnej trasy
  - Náhľad trasy na mape
  - Opis trasy
  - Fotografie
  - Body na trase
- Možnosť spustenia navigácie do počiatočného bodu trasy z aktuálnej polohy používateľa
- Zobrazenie výškového profilu trasy
- Spustenie navigácie používateľa po trase
- Možnosť zobrazenia zostávajúceho času a kilometrov do konca trasy
- Možnosť zmeny koncového bodu trasy na ľubovoľný POI nachádzajúci sa na trase
- Zobrazenie histórie absolvovaných trás vrátane dátumov ich prechodov
- Verejne dostupné štatistické údaje:
  - Koľkokrát bola daná trasa absolvovaná

**2. POI - Body záujmu (turistické atrakcie)**

- Možnosť zobrazenia POI
  - Filtrovanie bodov podľa kategórií (atrakcie, gastronómia, ubytovanie)
  - Triedenie bodov podľa: popularity
- Zobrazenie konkrétneho bodu
  - Náhľad polohy na mape
  - Opis bodu
  - Fotografie bodu
  - 360-stupňový pohľad z vtácej perspektívy /pre 4 vybrané atrakcie/
- Možnosť spustenia navigácie do vybraného bodu z aktuálnej polohy používateľa
- Zobrazenie POI v blízkosti aktuálnej polohy používateľa
- Zobrazenie trás prechádzajúcich cez zvolený POI
- Zobrazenie histórie navštívených bodov spolu s dátumami návštev
- Verejne dostupné štatistické údaje:
  - Koľkokrát bol daný bod navštívený

**3. Technická obsluha**

- Oprava kritických chýb
- Integrovaná možnosť aktualizácie aplikácie
- Prevádzkovanie funkčnej stránky a aplikácie po dobu minimálne 5 rokov

**4. Tagy NFC**

- Zakúpenie min. 5 tagov NFC
- Konfigurácia tagov
- Zariadenie so systémom Android a zapnutou funkciou NFC po priblížení k tagu automaticky spustí navigáciu ku konkrétnemu cieľovému bodu trasy
- Zalaminovanie a umiestnenie tagov na informačných tabuliach je v kompetencii Objednávateľa.

**5. Všeobecne**

- jazyková mutácia min. v SK/PL/EN/golarčina - opcionálne; nastaví sa sama podľa systémového jazyku v HW (texty dodá objedávateľ); ak iná ako SK/PL automatické nastavenie na EN
- Počet nahraných POI: min. 40
- Počet nahraných trás: min. 40 kilometrov
- Multimediálne materiály (fotografie pre min.40 POI, 360-stupňové pohľady z vtácej perspektívy pre min. 4 vybrané POI)
- Za dodanie obsahu v poľskom a anglickom jazyku je zodpovedný Objednávateľ



- Aplikácia bude podporovaná API Google. Mesačný počet dopytov zarátaný v cene je 40 000.

#### 6. Virtuálna prehliadka /Pohľady z vtácej perspektívy 360°

- Vytvorenie min. 4 pohľadov z vtácej perspektívy (360 stupňov) na miestach určených Objednávateľom spolu s prevodom autorských majetkových práv
- Ich pridanie do aplikácie a na internetovú stránku
- Spojenie všetkých panorám do virtuálnej prehliadky
- Označenie všetkých viditeľných turistických atrakcií v panorámach
- Prispôbenie virtuálnej prehliadky pre PC, telefóny a VR okuliare
- Podpora a konfigurácia súpravy VR - Oculus GO

#### 7. Tradičné fotografie každého POI

- Pre každý z min. 40 POI budú vyhotovené min. 3 profesionálne fotografie z úrovne zeme - spolu min. 120 kusov (s prevodom autorských majetkových práv)
- Pre každý z min. 40 POI bude vyhotovená 1 profesionálna fotografia z dronu (výška stanovená v závislosti od objektu) - spolu min. 40 kusov (s prevodom autorských majetkových práv)
- Fotografie budú vykonávané iba za slnečného počasia a budú podliehať postprodukcii, so zachovaním rovnakých nastavení tak, aby spôsobovali dojem, že vznikli za jedného fotenia
- Fotografie z úrovne zeme budú odovzdané v rozlíšení dlhšieho bloku predstavujúcom min. 8 400 - čo umožní aj prípadnú veľkoformátovú tlač fotografií

#### SPRESNENIE POŽIADAVIEK NA FUNKCIONALITU APLIKÁCIE A WEB STRÁNKY

Verejná e-služba, ktorá bude realizovaná prostredníctvom internetovej stránky a mobilnej aplikácie, sa bude poskytovať automatickým spôsobom. Podľa klasifikácie e-služieb to bude služba kategórie A2C (Administration to Citizen) teda verejná e-služba pre občanov.

Splnené úrovne vyspelosti e-služby prijaté Európskou komisiou:

- úroveň 1 - informačná - bude plnená rovnako internetovou stránkou ako aj mobilnou aplikáciou. Občania budú mať prístup k informáciám o vytýčených trasách a bodoch s turistickými atrakciami dostupnými v okolí regiónu horný Spiš - Pieniny. Je to hlavná funkcia, ktorú bude plniť internetová stránka a aplikácia.

Aplikácia v tomto štádiu jej vývoja nepočíta s on-line platbami. Služby poskytované prostredníctvom aplikácie budú úplne zadarmo. Aplikácia sa stiahne do mobilných zariadení aj pomocou zosnímania QR kódu umiestneného na definovaných POI. Súčasťou služby bude aj dodanie QR kódov jednotlivých POI (spoločné pre všetky jazykové mutácie).

V prípade aplikácie budú 360-stupňové panorámy priradené príslušným POI. Vo virtuálnej prehliadke bude možné plynulo prechádzať z leteckých 360-stupňových panorám k panorámam z úrovne zeme a opačne. V prípade aplikácií budú 360-stupňové panorámy priradené k príslušným POI. Táto služba je pre používateľa bezplatná v plnom rozsahu.

**Aplikácia a/alebo webstránka** vytvorená k aplikácii:

- bude obsahovať nastavenia, v ktorých bude možné zapnúť a vypnúť zvuky, zmeniť hlasitosť zvukov a pod.
- vizuálne a zvukové motívy musia byť prispôbené aj pre hendikepovaných používateľov (napr. slabozrakých používateľov) v súlade s EÚ štandardami
- budú umožňovať vytvorenie tlačenej turistickej mapy s informáciami zvolenej trasy
- off-line mapa, navigácia a aktuálna poloha používateľa bude k dispozícii aj bez nutnosti pripojenia na internet alebo bez pokrytia GSM
- umožnia vytvárať kalendár s udalosťami a podujatiami v lokalite a jej okolí
- umožnia flash notifikácie pre lepšie šírenie informácií (namiesto SMS) a zlepšenie komunikácie s vybranou cieľovou skupinou
- údaje získavané od používateľov musia spĺňať legislatívne požiadavky GDPR

- súčasťou bude prepojenie na aktualizovaný program ďalších podujatí v regióne
- prepojenie na sociálne siete
- možnosť zasielania informačných e-mailov - opcionálne (zapnúť/vypnúť zasielanie)
- funkcia pop-up (vyskakovacie okná)

## Trasy

Trasa bude pozostávať z min. nasledujúcich informácií:

- Suradnice GPS
  - Štart
  - Cieľ
  - Presné súradnice kadiaľ trasa vedie
- Názov
- Popis
  - Typ trasy (napr. Turistické/Cyklo/Lyžiarske/Bežecké/Skialp a pod.)
- Parametre
  - Dĺžka
  - Prevýšenie (Elevation graf)
  - Odhadovaný čas
  - Turistická značka
- Trasa bude na mape vyfarbená podľa farby turistickej značky
- Virtuálna prehliadka
  - Alternatíva 1: Pomocou 360 stupňových kamier (napr. Go Pro MAX)
  - Alternatíva 2 - Využitie panoramatických fotografií vytvorených napr. pomocou 360 stupňových kamier, mobilných telefónov a pod.
  - možnosťou uloženia v offline režime
- Prepojenie trás na aplikáciu Google maps, pre Huawei zariadenia použiť čínsky klon google maps.

Za účelom skrátenia času inštalácie a minimalizácie ukladaných dát pri inštalácii aplikácie a následnom aktívnom využívaní navrhnuť aplikáciu tak, aby nebolo nutné ukladať všetko naraz do zariadenia. Nastaviť pre užívateľov možnosť voľby:

- trás na sprístupnenie v režime offline (prioritne) alebo online (opcionálne)
- stiahnuť si aj všetky informácie o miestach nachádzajúcich sa na trase

Tlačidlo *“Stiahnuť/Download”*, pomocou ktorého sa automaticky stiahnu dáta z trasy do zariadenia užívateľa.

Možnosť ukladať trasy ako „oblúbené“ za účelom ukladania záznamov aktivít používateľa.

Contribution program - v rámci nastavení umožniť nahratie (novej) trasy formou Street View/Panorama) po predchádzajúcom súhlase správcu aplikácie/web stránky.

## POI - Body záujmu (turistické atrakcie)

- vytvorenie virtuálnej prehliadky vybraných POI záujmu použitím virtuálnej reality
- pri odovzdaní bude aplikácia a web stránka naplnená minimálne 40 POI
- možnosť vkladať ďalšie POI administrátorom, resp. správcom a editovať ich v prípade potreby, napr. možnosť pripojiť podrobný popis s fotkami, otváracími hodinami prípadne inými informáciami podľa potreby, sezónnosti a pod.
- každý POI bude min. obsahovať názov, kategóriu, popis, GPS súradnice, polohu na mape, nadmorská výška, trasy na ktorých sa miesto nachádza, titulná fotka, ďalšie fotografie s možnosťou zväčšovania a postupného dopĺňania fotografií, kontakty (opcionálne), jednodotykové telefonovanie (opcionálne)
- zadelenie POI do niekoľkých kategórií s ďalšími podkategóriami (napr. Infraštruktúra > Ubytovanie, alebo Terén > Horský priesmyk a pod.); bližšia špecifikácia/definovanie kategórií bude spresnené v procese realizácie zákazky
- vybrané POI záujmu budú obsahovať audio nahrávky v jazyku SJ/PL/EN/goralčina - opcionálne; nahrávky dodá verejný obstarávateľ
- na mape s POI sa zobrazia aj súvisiace POI, resp. objekty s ponukou služieb v okolí POI (opcionálne)

- hlasový audio sprievodca pre vybrané POI - po kliknutí na POI sa zobrazia textové a zvukové informácie v predvolenom jazyku (SK, PL, EN, goralčina - opcionálne)
- pre vybrané POI možnosť prehliadky v 360° panoráme alebo prostredníctvom série fotografií
- k POI bude v aplikácii a na web stránke vytvorený textový a multimediálny obsah (textové informácie - popis, fotografie, video, audio komentár - prerozprávanie informačného textu ako virtuálny turistický sprievodca)
- možnosť nahrania fotiek-volených POI do aplikácie s prepojením aj na web stránku
- zobrazenie možnosti dostupných služieb v POI pre používateľov, napr. oddychová zóna, doprava, MHD, ubytovanie a pod.
- vizualizácia 3D modelov/interiérov vybraných POI v danej lokalite/trase (opcionálne)
- zabezpečenie hľadania a filtrovania jednotlivých POI, filtrovanie na mape
- štatistické dáta - aplikácia sama vyhodnotí, či sa používateľ priblížil k POI (cez GPS modul v mobile) na menej ako 200 m
- možnosť ukladať POI ako „oblíbené“ za účelom ukladania záznamov aktivít používateľa
- Aplikácia údaj o návšteve POI zašle na server. Ide o anonymné vyhodnotenie, či sa mobil návštevníka priblížil k bodu záujmu. Neprenášajú sa žiadne osobné údaje (v súlade s GDPR). Možnosť exportu údajov do Excelu. Cieľom je vytvoriť nástroj na meranie návštevnosti POI. (opcionálne)

#### **Povinná publicita (podľa inštrukcií verejného obstarávateľa)**

- aplikácia aj web stránka musia obsahovať sekciu s informáciami o projekte spolufinancovanom z prostriedkov EÚ. Do tejto sekcie sa bude dať dostať z hlavnej obrazovky aplikácie (1. úroveň menu). Sekcia s informáciami na webstránke bude statická. Textový obsah sekcie, resp. „prelinkovanie“ na zdroj informácií o projekte dodá verejný obstarávateľ/objednávateľ
- zobrazované logá programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 - 2020 a Európskej únie v zmysle platného dizajn manuálu poskytne verejný obstarávateľ

#### **Podpora**

Verejný obstarávateľ požaduje od uchádzača nasadenie (zverejnenie) mobilnej aplikácie do obchodov Apple AppStore a GooglePlay pod developerskými účtami verejného obstarávateľa. Verejný obstarávateľ požaduje plnú súčinnosť pri schvaľovaní aplikácie na zverejnenie do Apple AppStore a GooglePlay v prípade neschválenie odstránenie nedostatkov aplikácie tak, aby prešla schvaľovacím procesom spoločnosti Apple a Google. Verejný obstarávateľ požaduje tiež plnú súčinnosť so zakladaním a nastavovaním developerských účtov. Za týmto účelom môže byť úspešný uchádzač poverený zastupovaním verejného obstarávateľa na základe mandátnej/príkaznej zmluvy.

#### **Zdrojové kódy, súbory a autorské práva**

V rámci preberacieho konania úspešný uchádzač odovzdá verejnému obstarávateľovi:

- všetky zdrojové kódy a heslá ku všetkým častiam aplikácie a web stránky bez akýchkoľvek finančných nárokov tak, aby bolo možné aplikácie skompilovať a ďalej rozvíjať
- zdrojové grafické súbory, zvykové a hudobné súbory použité v mobilnej aplikácii a web stránke tak, aby mohli byť v prípade potreby editovateľné v softwarových nástrojoch, v ktorých boli vytvorené

#### **Zverejňované texty**

- texty v slovenčine a jazykových mutáciách dodá verejný obstarávateľ
- za obsah a autorské práva zverejňovaných textov zodpovedá verejný obstarávateľ

### **Zaškolenie obsluhy a správa aplikácie/web stránky**

Administrácia/správa aplikácie a web stránky ako aj aktualizácia zverejňovaných informácií bez špeciálnych technických znalostí programovania.

Verejný obstarávateľ požaduje od úspešného uchádzača ako súčasť dodávky aj zaškolenie personálu verejného obstarávateľa (min. 2 osoby) za účelom bežnej údržby a aktualizácie informácií zobrazovaných v aplikácii a na webstránke. Súčasťou zaškolenia bude aj manuál obsluhy aplikácie a web stránky (elektronická a tlačенá verzia).

### **Rozvoj a podpora**

- Verejný obstarávateľ požaduje od úspešného uchádzača súčinnosť pri rozvoji a podpore aplikácie a web stránky po dobu 60 mesiacov od preberacieho konania/kompletného odovzdania diela v rozsahu 150 hodín na zapracovanie prípadných zmenových požiadaviek technického charakteru, ktoré vyvstanú v etape udržateľnosti projektu a budú súčasťou balíka a rozšírení napr. v súvislosti s aktualizáciou mobilných operačných systémov iOS, Android a pod. Rozvoj a podporu aplikácie a web stránky bude uchádzač realizovať len na základe objednávky vystavenej verejným obstarávateľom s konkrétne špecifikovanou požiadavkou na podporu.
- Podmienky priebežnej aktualizácie a servisnej podpory v priebehu min. 60 mesiacov od podpisu preberacieho konania nad rámec dohodnutých 150 hod. bude predmetom samostatnej zmluvy medzi úspešným uchádzačom a verejným obstarávateľom.